

acv

Klimafair unterwegs

Däm kleine Pavo sing Schullwäch-Aventöörche

Wat Pänz en de Jrundschull
üvver de Stroßeverkehr
wesse müsse





Leev Kinder, leev Pänz,

stellt üch ens vür, et jöv kein Rejele op der Stroß. Jeder dät esu fahre un jonn, wie hä well. Dat wör janzt schön jefährlich, wa?
Doröm sin Verkehrsrejele för uns all wichtich. Mer müsse se kenne un uns och immer dran halde. Dat jilt för Pänz un och för erwahße Minsche.

Joht mem Pavo zesamme op singe Schullwäch un doht met im zesamme liere, wie mer sich em Stroßeverkehr richtich verhält. Met e bessje Übung un Opmerksamkeit künnt ehr och echte Schullwäch-Chämpions wäde.

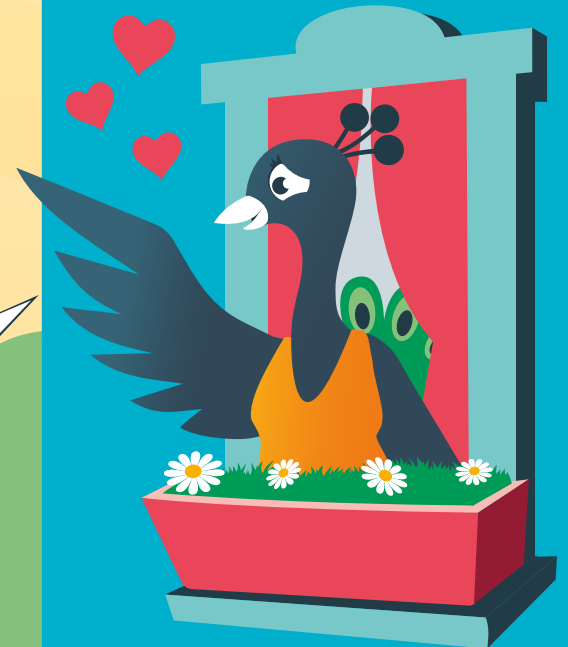
Un jetzt: Vill Spass beim Liere, Rötsele un Usmole.



De kleine Pavo es singe Schullwäch allt
off met singem Papp zesamme jelaufe.
Hück hät hä ene jroße Dach vör sich.
Et allereetste Mol jeiht hä ganz allein noh
de Schull.

Vill Spass, Pavo!

Pass op dich op un
denk aan all Rejele!



Leev erwahße Minsche:

För Kinder es et besonders wichtig, dat se sich em Stroßeverkehr selvs secher föhle.
Doht met de Pänz bespreche, wie mer sich richtig ze verhalde hät un wat jefährlich es.

Eifache, klore Rejele un Name, die mer sich merke kann, helfe dobei:

- Om Trottewar immer op der **Kindersick** jonn! Nit op der Sick, wo de Autos fahre.
- Am **Stopstein** stonn blieve.
- Immer richtig **mem ganze Liev** noh **räächs** un **links** luure.
- De Stroß **flöck** un **jrad üvverquere**.

Un vür allem: **Haldt üch selver immer aan de Rejele.** Ehr sid de wichtigste Vürbilder.

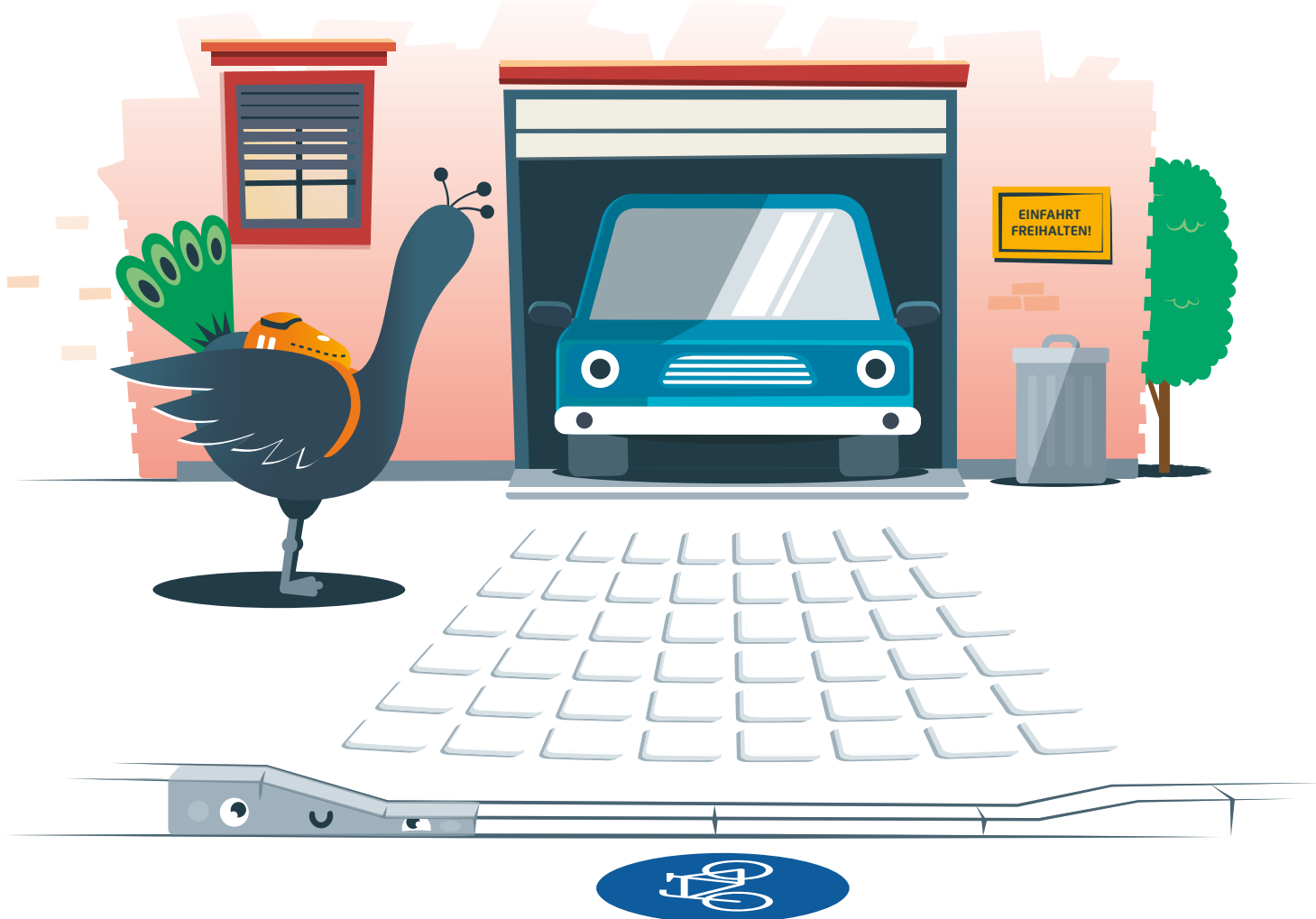
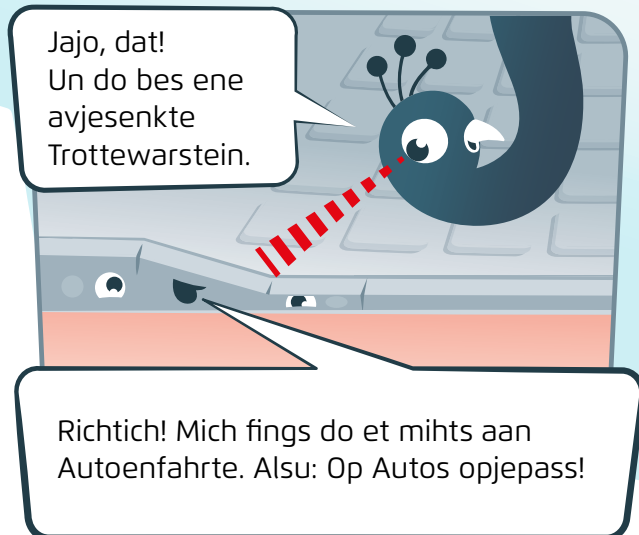
Stoppstein

De Pavo kütt aan de
eetste Stroß aan.



Kenns do et Trottewar?

Dun die Stoppstein **rud** anmole. De Kindersick mols do
jrön un de Radwäch **blau** aan.



Leev erwahße Minsche:

- Et Trottewar es för Lück die zo Foß jonn un för Pänz, die mem Rad ungewächs un nit älter wie aach Johr sin.
- Die Sick vum Trottewar, die wigger fott es vun der Stroß, es secherer. Doröm sage mer doför **Kindersick**. Dat möht ehr de Pänz beibränge; se solle immer do jonn!
- Mänchmol es ene Deil vum Trottewar als **Radwäch** markeet. Opjepass! Do kummen se off ärch flöck jefflitz, ohne dat mer se hört.
- Trottewarstein un durchjetrocke Linnie wie beim Radwäch, nenne mer **Stoppstein un Stopplinnich**. Vür denne weed immer aanjehalde un met wache Auge jeluurt.
- Aan **En- un Usfahrte** müsse de Pänz janz besonders oppasse. Hee künnt et sin, dat Autos üvver et Trotte-war jefahre kumme.

Aan der nöhkste Stroß, die der Pavo om Wäch
noh de Schull üvverquere muss, trifft hä et Setti.
Dat es als Hungswievje bei der Polizei.



Maach et wie de Erdmänncher.



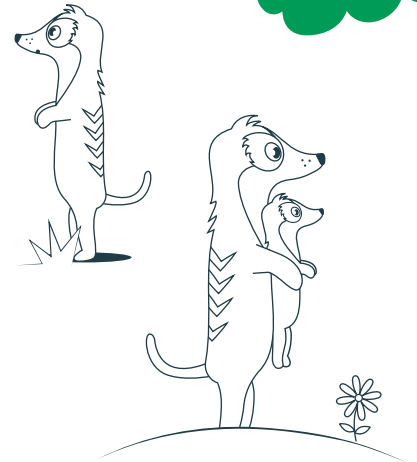
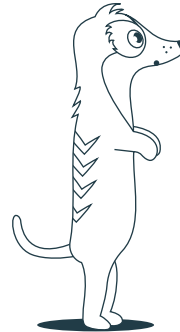
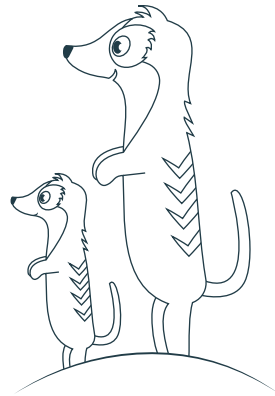
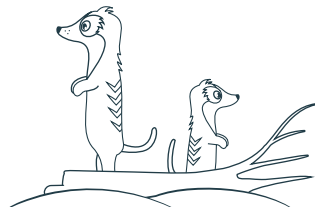
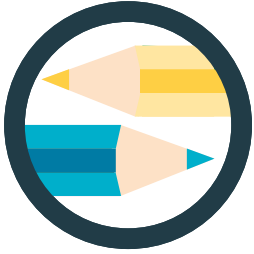
Die luuren eijentlich der janzen Dach mem janze Liev noh links un räächs un widder noh links. Et künnt jo irjendeiner kumme.

Leev erwahße Minsche:

Wann et en der Nöh kein Foßjängerampel jitt, för secher üvver de Stroß ze kumme, sollten de Kinder wesse, dat se:

- et eets am **Stopstein** stonn blieve.
- immer **noh links, räächs un noch ens noh links** luure müsse.
- mem janze Liev driehe un opmerksam luure müsse.
- eets lossjonn dürfe, wann de **Stroß frei** es un **kei Fahrzeug** mih nöher kütt.





Wä luurt wohin?

Dun die Erdmänncher
usmole. All die, die
noh links luure, mähste
jääl. Un all die, die noh
räächs luure, mähste
blau.

De Pavo luurt noh links, räächs un
widder noh links. Kei Auto zo sinn?
Dann jeiht hä quer üvver de Stroß.
Do trifft hä sing Fründin, et Tilda.



Der Ress vum Schullwäch
jonn se jetz zesamme.

Jot jemaht, Pavo!
Do och, Tilda!
Doht schön oppasse.
Vill Spass en de Schull,
ehr zwei.



Verkehrsinsele

Jetzt kommen de Pavo un et Tilda aan en Verkehrsinsele.

Insele kenns do villeich us Pirateverzällcher. Domet han Verkehrs-insele ävver jar nix ze dun.



Dun die Pirateinsel en dinge leevste Färve aanmole.



Su en Insele en de Stadt sin jet komisch. Kein Palme, kei Meer, kein verbuddelte Schatzkeste. Woför sin die eijentlich jot?

Hee op de Verkehrsinsele müsse mehr noh räächs, ävver och noch ens noh links luure.



Leev erwahße Minsche:

Verkehrsinsele maache et Üvverquere vun ener Stroß einfacher, weil mer en de Medde secher stonn blieve kann. Ävver **wä zo Foß ungerwächs es, hät hee keine Vürrang vür de Fahrzeuge.** Doröm muss mer sich aan Verkehrsinsele immer **jot ömluure.** Un natörllich muss mer och hee aan **Stopstein un Stopplinnie** stonn blieve.

Opjepass! En Baustell!

Hee es et Üvver-
quere vun ener
Stroß noch vill
jefährlicher. Hee
wees do schlääch-
ter jesinn.



Leev erwahße Minsche:

De Pänz sollte wesse, dat et
aan Baustelle immer jefährlich
es. Et es wirklich besser, aan
der Stroß en Stell ze finge, wo
mer secher erüvver jonn kann.
Och dann, wann et ene kleine
Ömwäch es.



Verkehrslabyrinth

Sök der Wäch noh der Verkehrsinsel.
Pass op, Baustelle könnte dir der Wäch versperre.



Hee, do Firke!
Stopp! Et es rud!

Koot hinger der Verkehrsinsel kumme de Pavo un et Tilda aan en Ampel för Foßjänger. Se dröcke der Knopp. Noch bevür et jrön weed, läuf et Bäckche, dat kleine Firke, bahl op de Stroß.



Leev erwahße Minsche:

De Kinder sollte wesse:

- Ampele met **rude un jröne Fijörcher** sin för Lück, die zo Foß ungerwächs sin.
- **Bei Jrön dürfe se jonn.** Ävver bloß dann, wann se secher sin, dat all Fahrzeuje aanjehalde han.
- Se solle **flöck un secher üvver de Stroß jonn.**
- Wann se aan en Ampel kumme, die ald jrön es, sollten se leever eimol Rud avwade un bei „freschem Jrön“ jonn.
- Springk de **Ampel op Rud**, wann se jrad en de Medde vun de Stroß sin, sollen se trotzdem flöck vöran jonn.

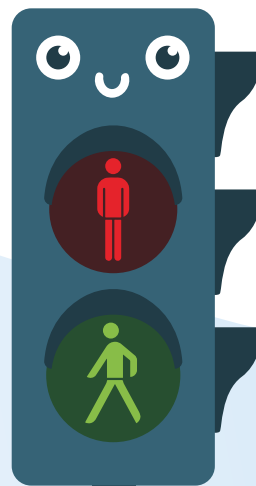
Puh! Schwein jehatt, dat wor knapp!

Dobei weiß dat kleine Firke doch, dat et bei Rud nix op der Stroß ze söke hät. Jot, dat mer wesse, wann mer jonn dürfe un wann mer stonn blieve muss.



Ich ben en Ampel
föör Fahrzeuge. Ich
kann Rud, Jääl un
Jrön lööchte.

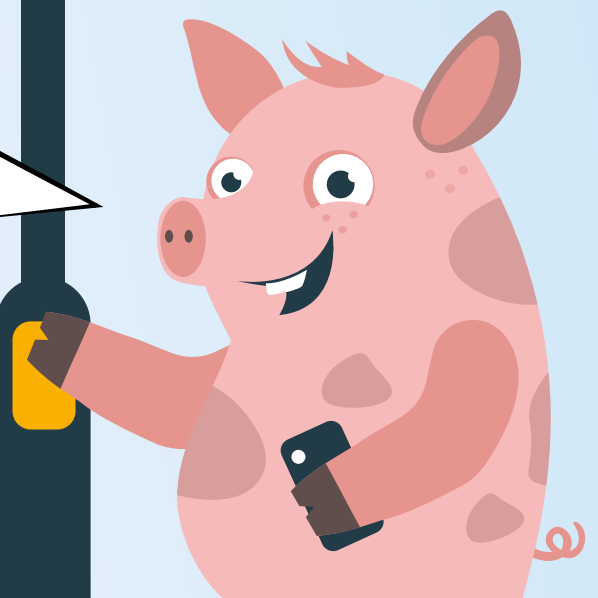
Ich sorje doför,
dat de Fahrerinne
un Fahrer wesse,
wann se fahre
dürfe un wann se
aanhalte müsse.



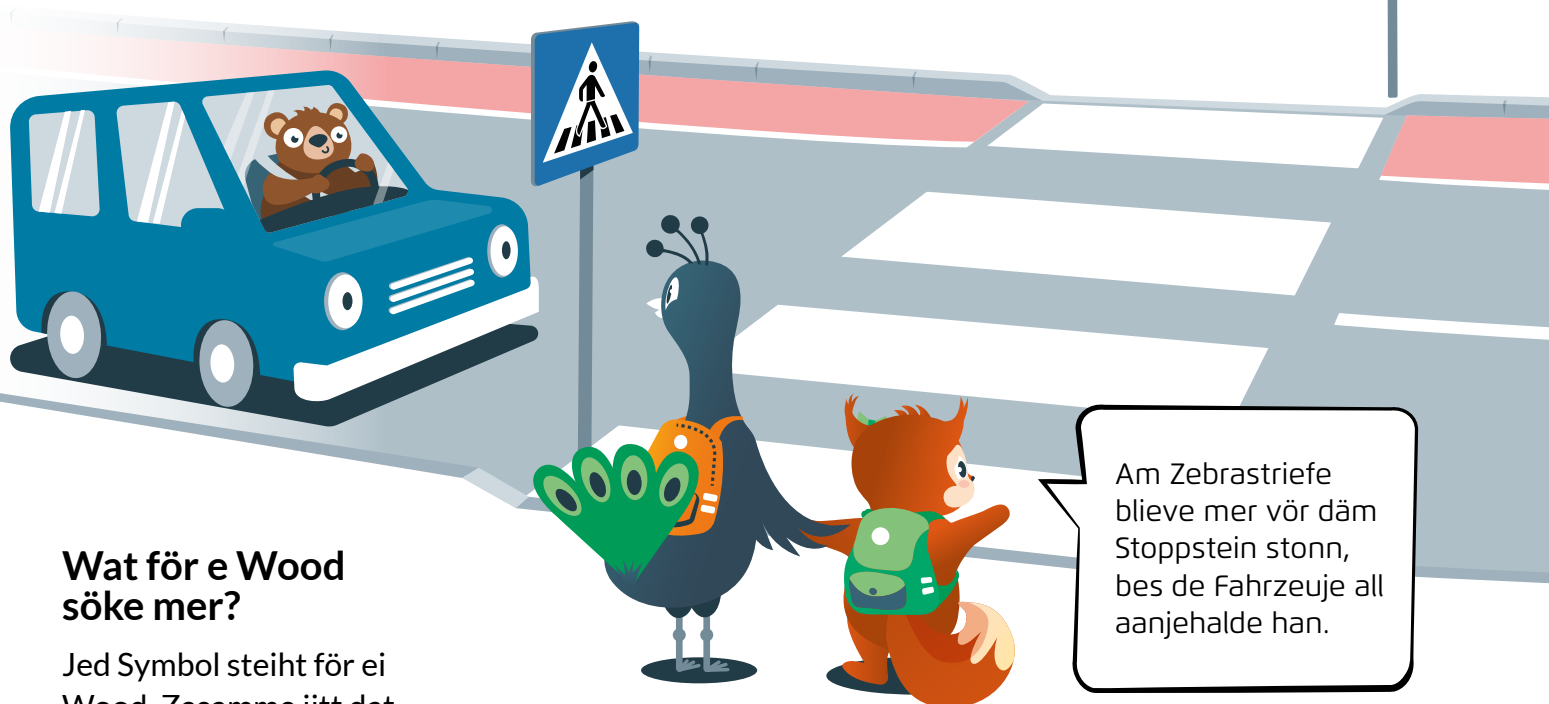
Ich ben en Ampel
föör Foßjänger un
kann en Rud un
Jrön lööchte.

Ich sorje doför, dat
do weiß, wann do
zo Foß üvver de
Stroß kanns jonn.

Jot, dat et Tilda
un de Pavo
opjepass han.



Dann müsse die zwei bloß noch der Zebrastriepe em Park üvverquere, bevür se e ganz Stöck op dä Parkwäje laufe könne.



Wat för e Wood söke mer?

Jed Symbol steiht för ei Wood. Zesamme jitt dat dann et Lüsungswood.



S P I E L S T R A S S E







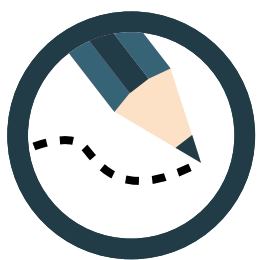
Leev erwahße Minsche:

Aan enem Zebrastrieße

- müsse de Fahrzeuge för de Fußjänger aanhalte.
- sollte Fußjänger zor Secherheit opmerksam luure, noh links, noh räächs un noch ens noh links.
- luurt mer et bess de Fahrerinne un Fahrer en de Auge.
- luurt mer immer noch ens flöck noh links un räächs, wann mer medden op der Stroß es.



Mer künne eets secher
erüvver jonn, wann all
Reife stillstonn!



Jevv däm Zebra jetz
sing Striefe.

Dun die jestrichelte
Linnie nohmole.
Wat för en Färv soll
dat Zebra dann krije?

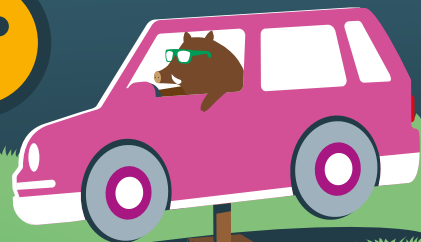


Parkende Autos

Em Park bejähne de Pavo un et Tilda der Verkehrsforscherin Lilly.
Dat deiht he janz off Experimente maache.



Tach, ehr zwei.
Wollt ehr mir bei mingem Experiment helfe?
Ich forsche dodrűvver, wie mer am beste űv-
ver de Stroß jeiht, wa'mer zwesche parkende
Autos durch muss.



Wat för en Stell es dann de Beste
för űvver de Stroß ze jonn?
Dun jlöcklije un och traurije
Jeseechter mole.



Hee sinn ich, dat en dām Wage einer am
Lenker setz. Do söke ich mer leever en ander
Stell. Der Wage kűnnt jo loss fahre un ich
wāde űvversinn.

Leev erwahße Minsche:

Mer sollt immer do üvver de Stroß jonn, wo mer alles jot üvversinn kann. Mänchmol jeiht et ävver nit anders un mer muss durch de parkende Autos durch. Dobei müsse de Pänz Aach jevve, dat:

- jenoeh Avstand zwesche denne Autos es
- keiner am Lenker setz
- keine Motor ze hüre es, kein Scheinwerfere aan sin, sich kein Reife driehe un keine Auspuff am qualme es.

An der Stell müsse de Pänz am Scheinwerfer stonn blieve un eets loss jonn, wann de Stroß secher frei es.

Bevür ehr joht:
Wodran erkennt
mer, dat e Auto jlich
lossfahre künnt?

Mer erkennt et hee dran.

BRUMM

P



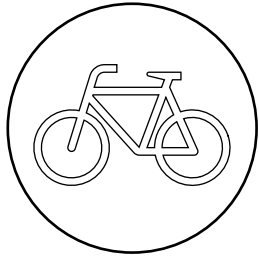
Verkehrsschilder

Hinger däm letzte Baum
em Park künne de Pavo un
et Tilda de Schull ald sinn.
Se han et jeschaff!



Em Ungerreech jeiht et hück öm Verkehrsschilder.
De Lehrer verklört jrad dat Scheld, dat ene jetrennte Wäch för
Radfahrer un Foßjänger aanzeich.





Radweg

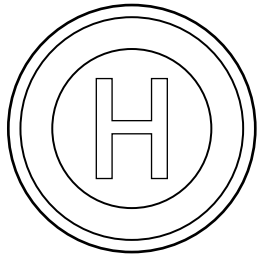


Baustelle



Kenns do de Verkehrsschilder?

Dun die Schilder en de richtige Färve usmole. Do fings se all op däm Pavo singem Schullwäch.



Haltestelle



Fußgängerüberweg

Wie der Pavo us der Schull kütt, es singe Papp ald do un waadt op in. Hä es janz stolz, dat de Pavo der Wäch allein jeschaff hät. Zesamme jonn se zo Foß op Heim aan.



Leev erwahße Minsche:

- Am Anfang hilf et, wann ehr der Schullwäch met de Pänz zesamme joht un dobei de Rejele noch ens verklöre doht.
- Am beste liere de Kinder de Rejele, wann se eijeständig zo Foß ungerwächs sin.



Fings do och widder
der Wäch zoröck?

Mol der Wäch en die
Kaat eren.



Es üch jet opjefalle?

De Pavo hät nix jemerck. Ävver ich wor
immer janz en singer Nöh.

Dun noch ens all Sigge jenuu beluure
un süch, ov do mich finge kanns.



Zohus waadt däm Pavo sing
Mamm ald op die Zwei. Weil
alles esu jot jeflupp hät, jitt et en
leckere Taat un en klein Üvverra-
schung för de Pavo: Singe eijene
Schullwäch-Chämpion-Uswies.





Noh der leckere Taat deiht de Pavo mem Papp
noch flöck sing Aufjabe usem Verkehrsungerreech
erledije.

HUUSAUFJAB



Wat för e Veerkehrsscheld pass zo
wat för ener Form? Dun se met Striche
verbinge.



Achtung:
Fußgänger



Fußgänger-
überweg



Radweg



Getrennter
Rad- und Gehweg



Achtung:
Baustelle

Leev erwahße Minsche:

- Pänz sollten de wichtigste Verkehrsschelder kenne un wesse, wat de Färve un Forme ze bedügge han.
- Rud bedügg „Oppasse“ – besonders als Dreieck. Runde rude Schelder zeije, dat jet verbodde es.
- blaue Schelder zeijen, dat jet vürjeschrevve es. För e Beispill wä wo jonn darf.

Schnipp, schnapp!

Bes do och ene echte Schullwäch-
Chämpion wie de Pavo?

Dann kannste he dinge eijene
Uswies usfülle un usschnigge.

NOTFALLNUMMERN:

Name:

Telefon:

Name:

Telefon:

Name:

Telefon:

QCV



SCHULWEG-CHAMPION

Der opräjende Dach jeiht langsam op et Engk aan. Bevür et nohm Bett jeiht, well däm Pavo si Vatter, im ävver noch koot zeije, wie hä och em Düstere besser jesinn kann wäde.



Der/die Besitzer:in dieses Ausweises hat folgende Verkehrssituationen trainiert:

- ☐ Stoppsteine und Stoppllinien
- ☐ Richtig nach links und rechts schauen
- ☐ Verkehrsinseln und Baustellen
- ☐ Ampeln für Fußgänger:innen und Fahrzeuge
- ☐ Zebrastreifen
- ☐ Straße überqueren zwischen parkenden Autos
- ☐ Bedeutung von wichtigen Verkehrsschildern

Alle Regeln wurden nochmals gemeinsam mit einem Erwachsenen wiederholt.

Unterschrift

Dein Bild:

Vorname:

Nachname:

Telefon:

Adresse:



Wat hilf dobei, em Düstere
jesinn ze wäde?

Dun die Saache enkreise.

Leev erwahße Minsche:

Dass Kinder im Verkehr gut zu sehen sind,
Ejal, wat för en Dachsick oder Johresick es, es
et wichtich, dat Pänz em Verkehr jot jesinn wäde
künne. Reflektore aan Ranze, Rucksäck
un Klamotte helfe dobei. Och met
Warnweste, Lämpcher un sönsti-
jem Krom, dä lööchte kann,
wäde de Pänz fröher jesinn.

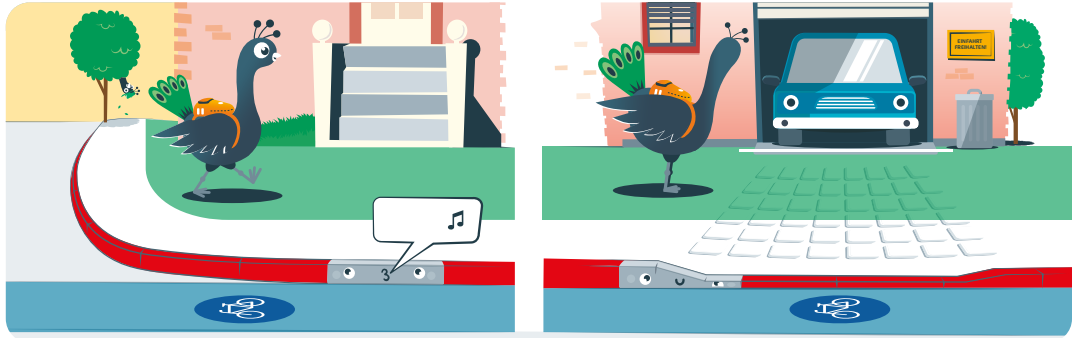
Su, dräum jet Schönes,
do staatse Schullwäch-
Chämpion!



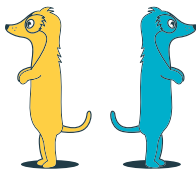
De Pavo schlöf ald deef un fass.
Hä dräump vun de Erdmänncher,
Üüle, Taat un allerhands Fijörcher,
die lööchte.

Lösungen:

Kenns do et
Trottewar?



Wä luurt wohin?



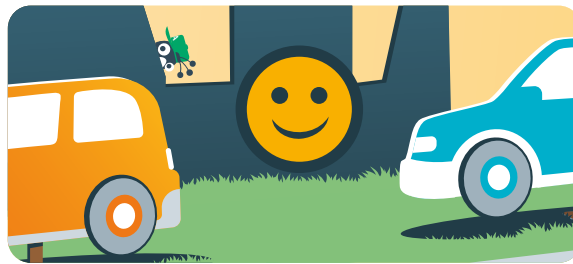
Verkehrslabyrinth



Wat för e Wood söke mer?

- = S P I E L S T R A S S E
- = B A U M H A U S
- = R A D W E G
- = S T O P P S T E I N

Wat för en Stell
es de Beste ?



Kenns do de Verkehrsschelder?



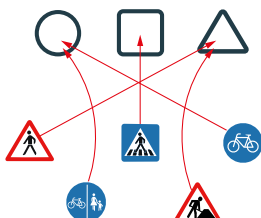
Fings do och
widder der
Wäch zoröck?



Es üch jet opjefalle?



Wat för e Veerkehrsscheld
pass zo wat för ener Form?



Wat hilf dobei, em Düstere
jesinn ze wäde?



Über Pavos Schulwegabenteuer

Als drittgrößter Automobilclub Deutschlands setzt sich der ACV tatkräftig für Verkehrssicherheit ein. Die Sicherheit von Kindern ist uns dabei ein großes Anliegen. Unser Ziel ist es, dass Kinder frühzeitig Verkehrswissen aufbauen und sich eigenständig und selbstbewusst im Straßenverkehr bewegen.

Deshalb haben wir in Zusammenarbeit mit der Polizei Köln dieses Lernheft für Kinder im Alter von fünf bis acht Jahren entwickelt. Es vermittelt wichtige Verkehrsregeln, regt mit spannenden Rätseln zum Lernen an und bietet nützliche Tipps für Eltern und andere Bezugspersonen zur Unterstützung der Kinder im Straßenverkehr.

Pavos Schulwegabenteuer ist Teil unserer Initiative „Schulweg-Champions“, mit der wir gemeinsam mit Lehrer:innen, Eltern und Kindern Schulwege sicherer machen wollen. Mehr Informationen zur Initiative gibt es unter: www.acv.de/schulweg-champions

Impressum

Herausgeber:
ACV Automobil-Club Verkehr e. V.
An der Wachsfabrik 5
50996 Köln
www.acv.de

Gestaltung:
Palmer Hargreaves GmbH
Köln 2024

Übersetzung in die Kölsche Sprache:
Rudolf Meier

Hier gibt's das Heft



in weiteren Sprachen



In Kooperation mit:



POLIZEI
Nordrhein-Westfalen
Köln